



П р о ф е с с и о н а л ь н ы й
Р о с с и й с к и й и н с т р у м е н т

ЭЛЕКТРОПИЛА ДИСКОВАЯ модель БЦП-2200-1



[RU] ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

С полной ответственностью мы заявляем, что настоящее изделие соответствует нижеследующим стандартам или нормативным документам: 2006/ 95/ЕС, EN 55014-1, EN55014-2, EN 61000-3-2, EN 60745 согласно положениям Директив 89/336/ЕЭС, 98/37ЕС.

Уважаемый покупатель!

Большое спасибо за доверие, которое Вы оказали нам, купив электроинструмент СПЕЦ. Каждый инструмент СПЕЦ тщательно тестируется и подлежит строгому контролю качества. Но долговечность электроинструмента в большой степени зависит от Вас. Обратите внимание на информацию этой инструкции и прилагаемых документов. Чем бережней Вы обращаетесь с Вашим инструментом СПЕЦ, тем дольше он будет надежно служить Вам.

При покупке изделия:

-требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности, согласно комплекту поставки, приведённому в разделе 3;
-убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца;

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящую инструкцию. Храните данную инструкцию в течение всего срока службы Вашего инструмента.

1. Общие сведения

1.1. Электропила дисковая электрическая (далее по тексту - электропила) предназначена для распиловки древесины, древесно-стружечных плит. Рабочим инструментом электропилы является пильный диск. Другие виды применения категорически исключаются.

1.2. Электропила соответствует требованиям технических регламентов ТР ТС 004/2011, ТР ТС 010/2011, ТР ТС 020/2011.

1.3. Электропила изготовлена для работы в условиях умеренного климата в интервале температур от - 15°С до + 40°С , относительной влажности не более 80% (при температуре воздуха 25°С) и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

Срок службы инструмента не менее 3 лет, срок хранения инструмента 5 лет.

Указанный срок службы действителен при соблюдении пользователем указанных требований по эксплуатации и хранению.

Дата изготовления указана на изделии и на упаковке и изделии.

1.4. Питание электропилы осуществляется от сети однофазного переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц.

1.5. Транспортирование электропилы производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида.

1.6. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию электропилы , изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения , не отражённые в настоящей инструкции и не влияющие на эффективную и безопасную работу электропилы. При необходимости информация об этом будет прилагаться отдельным листом к «Инструкции».

1.7. Настоящая инструкция содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации электропилы.

2. Технические характеристики

таблица 1

Наименование параметра	Значение
Напряжение сети питания, В	220±10%
Частота тока, Гц	50±2%
Номинальная потребляемая мощность, Вт	2100
Тип установленного диска	ТСТ, 80HRA
Размеры установленного диска	200x30x48Z
Частота вращения пильного диска на холостом ходу, об/мин	5500
Угол наклона пильного диска, град	0÷45
Глубина пропила при 90°, мм	0÷65
Глубина пропила при 45°, мм	0÷45
Режим работы	повторно-кратковременный
Тип двигателя	однофазный коллекторный, с двойной изоляцией
Масса, кг	7,4

3. Комплектность

3.1 Комплектность электропилы соответствует указанной в таблице 2.

таблица 2

Наименование	Количество, шт
Электропила дисковая электрическая	1
Параллельная направляющая с линейкой	1
Комплект ключей для смены диска	1
Комплект струбцин	1
Пильный диск (установлен на электропиле)	1
Запасные щётки	2
Расклинивающий нож	1
Защитный кожух	1
Накладка основания	1
Патрубок для подключения пылесоса	1
Комплект крепежа	1
Инструкция по использованию с гарантийным талоном	1
Упаковка картонная	1



Рис.1 Комплект поставки

1-накладка основания; 2-ключ фланцевой шайбы;3-ограждение диска; 4-пильный диск; 5-параллельная направляющая; 6-крепеж; 7-щётка электрическая; 8-ключ болта пильного диска; 9-патрубок пылесоса; 10-расклинивающий нож; 11-струбцина

4. Устройство и принцип работы

4.1. Внешний вид электропилы показан на рисунке 2 .

4.2. Электропила состоит из следующих основных частей: корпуса , электродвигателя, выключателя, сетевого кабеля, редуктора, основания , кожухов защитных , ножа расклинивающего.

4.3. При нажатии на клавишу выключателя подается напряжение на обмотки электродвигателя. Крутящий момент от электродвигателя передается одноступенчатому редуктору на выходном валу которого крепится пильный диск (5). Оператор, удерживая электропилу за две рукоятки совершает поступательное движение инструмента и тем самым обеспечивает процесс пиления. При начале движения электропилы подвижный защитный кожух(8) освобождает пильный диск, а по окончании работы самостоятельно возвращается обратно, тем самым, защищая оператора от случайного контакта с пильным диском.

Охлаждение двигателя происходит за счет вращения крыльчатки вентилятора, закрепленной на одном валу с ротором. Охлаждающий воздух поступает через воздухозаборные прорези в корпусе электродвигателя , и выходит через отверстия в зоне редуктора .Во время работы воздухозаборные прорези должны быть свободны для доступа воздуха.

4.4. Установка глубины пропила производится подъемом или опусканием подвижной части электропилы относительно основания(10).

Для выполнения пропила под углом к базовой поверхности пиломатериала, подвижную часть электропилы необходимо развернуть под углом к основанию. Угол наклона пильного диска контролируется по шкале. Фиксация подвижной части под установленным углом производится винтами (4).

4.5. Расклинивающий нож предохраняет пильный диск от зажима пиломатериалом.

4.6. Параллельная направляющая с линейкой используется как базовый упор при распиловке параллельно кромке заготовки. Базовая плоскость параллельной

направляющей устанавливается на требуемом расстоянии от пильного диска и закрепляется в основании винтом.

4.7. Конструкция инструмента допускает использование пилы в качестве стационарного пильного станка ,см.рис.2

Для этого пилу требуется закрепить на столе диском вверх используя струбины из комплекта поставки, см.рис.3



Рис. 2. Общий вид

1-крышка электродвигателя; 2-корпус электродвигателя; 3-место установки струбины;4-винты фиксации угла наклона; 5-диск пильный; 6-болт; 7-фланцевая шайба; 8-кожух защитный, подвижный; 9-ручка; 10-основание; 11-защитный кожух



Рис.3 Функция пильного станка

5. Меры безопасности

5.1. При работе с электропилой необходимо соблюдать меры безопасности изложенные в настоящей инструкции, а также выполнять следующие правила:

-к работе с электропилой допускаются лица прошедшие соответствующее обучение, имеющие допуск к работе с электроинструментом и ознакомленные с данной инструкцией;

-при работе необходимо пользоваться средствами защиты: защитными очками, респиратором;

- спецодежда должна быть такой, чтобы исключалась возможность ее захвата подвижными деталями электропилы;
- головной убор должен исключать контакт волос с электропилой;
- если во время работы произойдет повреждение кабеля, следует не касаясь кабеля сразу выключить его из сети;
- электропилу использовать только по назначению;
- работать только с установленным защитным кожухом;
- обеспечить функционирование подвижного защитного кожуха без заеданий;
- обеспечить безупречную работу всех устройств, служащих для ограждения электропилы;
- при распиловке пильный диск подносить к заготовке только при включенной электропиле;
- обеспечить безупречную работу всех устройств, служащих для ограждения пил;
- вынуть вилку из розетки перед сменой пильного диска, при выполнении регулировочных работ и прочих работ по техническому обслуживанию;
- обеспечить настройку расклинивающего ножа так, чтобы его расстояние до зубчатого венца пильного диска было не более 5мм, а расстояние между верхним краем расклинивающего ножа и верхней точкой зубчатого венца не превышало более 5мм;
- использовать расклинивающий нож всегда, за исключением момента врезания;

5.2. Запрещается:

- применять пильные диски, которые не соответствуют характеристикам, приведенным в инструкции по эксплуатации;
- применять поврежденные или деформированные пильные диски;
- применять пильные диски из высоколегированной быстрорежущей стали;
- касаться руками, во время работы инструмента, вращающихся частей;
- перегружать электропилу, прилагая чрезмерное, вызывающее значительное падение оборотов, усилие к рабочему инструменту во время работы;
- оставлять без присмотра включенный инструмент, а также инструмент, подключенный к электросети;
- фиксировать подвижный защитный кожух в открытом положении;
- класть куда-либо электропилу неостановленной;
- использовать диски не оговоренные настоящей инструкцией;
- работать с неисправной электропилой, поврежденным кабелем;
- останавливать принудительно пильный диск путем бокового надавливания на него;
- использовать абразивные круги, если машина не предназначена для этой цели;
- работать без расклинивающего ножа;
- использовать пильные диски, корпус которых толще или развод зубьев которых меньше толщины расклинивающего ножа;

5.2. Запрещается работа:

- в помещениях с взрывоопасной средой;
- в помещениях с агрессивной средой, оказывающей вредное воздействие на детали электропилы;
- в условиях воздействия капель, брызг, на открытых площадках во время дождя или снегопада, в условиях сильной запыленности;
- при образовании кругового огня на поверхности коллектора;
- при вытекании смазки из редуктора;
- при появлении дыма или запаха горящей изоляции;
- при возникновении повышенного шума или вибрации или нехарактерного звука

внутри электропилы;

-при появлении трещин, сколов на поверхности корпусных деталей;

6. Подготовка к работе

6.1. После транспортирования электропилы в зимних условиях, в случае ее включения в помещении, необходимо выдержать её при комнатной температуре не менее 3-х часов до полного высыхания влаги на инструменте.

6.2. Провести расконсервацию: поверхности, покрытые консервационным маслом, протереть обтирочным материалом.

6.3. Визуальным осмотром проверить состояние электропилы, сетевого кабеля.

Проверить вращение вала с рабочим инструментом (вращение от руки должно быть свободным), наличие и исправность защитных кожухов (подвижный кожух (10), отведенный до упора или на произвольный угол, после его освобождения должен энергично возвращаться в исходное положение).

6.4. Проверить работу выключателя (на выключенной электропиле), его работа должна быть четкой, без заеданий в крайних положениях.

6.5. Проверить работу электропилы на холостом ходу, произведя несколько пробных включений.

6.6. При обнаружении неисправностей обратиться в сервисный центр.

7. Порядок работы

7.1. Перед проведением работ необходимо убедиться, что параметры питающей электросети и рабочего инструмента, а также условия работы соответствуют требованиям настоящей инструкции.

7.2. Для включения электропилы нажать клавишу выключателя, при этом пилу надо надежно удерживать руками, так как при включении происходит рывок машины. Для отключения электропилы клавишу отпустить.

7.3. Для выполнения операции распиловки включить пилу на холостом ходу и после набора пильным диском полных оборотов приступить к работе.

7.4. При работе пилу перемещать по обрабатываемому материалу с постоянной подачей, без перекосов и боковых усилий. Это уменьшит риск ее повреждения и продлит срок службы пильного диска и самой машины.

7.5. В случае заклинивания пильного диска в процессе распиловки, пилу следует немедленно выключить и освободить пильный диск. Затем кратковременно (на 3-5 секунд, не более) включить электропилу на холостом ходу и проверить искрение щеток на коллекторе. Наличие кругового огня свидетельствует о неисправности двигателя и в этом случае электропила подлежит ремонту в сервисном центре. При отсутствии кругового огня рекомендуется включить электропилу на холостом ходу на 15-30 секунд для ускоренного охлаждения двигателя, после чего продолжить распиловку.

7.6. Во время работы следить, чтобы мелкие обрезки не попадали в зазор между пильным диском и кожухами. Если это произошло, необходимо отключить шнур питания электропилы от сети и удалить обрезки с помощью проволочного крючка.

7.7. При работе с электропилой следить за подачей. Чрезмерная подача приводит к падению оборотов, перегреву и преждевременному выходу из строя электродвигателя и редуктора.

7.8. После выхода пильного диска из распиленного материала, сразу отключить электропитание выключателем электропилы и дождаться остановки пильного диска.

Запрещается тормозить пильный диск путем бокового нажатия на какой-либо предмет.

7.9. Периодически при отключенной от сети штепсельной вилке шнура питания проверять затяжку винта крепления пильного диска.

7.10. Установка глубины пропила производится подъемом или опусканием подвижной части электропилы относительно основания. При ослаблении стопорного винта, основание начинает свободно двигаться вверх и вниз, после чего основание можно предварительно установить на желаемую глубину пропила и затем зафиксировать положение, крепко затянув стопорный винт.

7.11. Для выполнения пропила под углом к базовой поверхности пиломатериала подвижную часть электропилы необходимо развернуть под углом к основанию. Угол наклона пильного диска контролируется по шкале. Фиксация подвижной части под установленным углом производится винтами (4).

7.12. Для выполнения пропила параллельно базовой, предварительно обработанной, кромке пиломатериала, установить параллельную направляющую с линейкой на требуемую ширину распиловки.

7.13. Для снятия пильного диска проделать следующие операции:

- ключом из комплекта поставки зафиксировать пильный диск, установив ключ в отверстия фланцевой шайбы;
- удерживая диск отвернуть прижимной болт ключом из комплекта поставки;
- снять верхнюю фланцевую шайбу;
- отвести подвижный кожух назад;
- снять пильный диск.

Установку пильного диска производить в обратном порядке так, чтобы направление движения режущих кромок зубьев совпадало с направлением стрелки на крышке неподвижного кожуха.

7.14. Для предотвращения поломок электропилы и получения качественной поверхности реза выставлять глубину пропила такой, чтобы пильный диск выступал из-под пиломатериала не больше, чем на высоту зуба (чем меньше зуб выступает из пиломатериала, тем ровнее поверхность реза).

7.15 Для эксплуатации пилы в качестве стационарного пильного станка следует проделать следующие действия:

- установить пилу на жёсткий рабочий стол или верстак как показано на рисунке 3 используя для крепления струбицы из комплекта поставки.
- подвижный защитный кожух отвести назад и зафиксировать его, установив на основание накладку (1) из комплекта поставки, см.рис.1
- на расклинивающем ноже (10) закрепить подвижное пластиковое ограждение диска (3), из комплекта поставки, см.рис.1

7.16 При использовании пилы в качестве станка максимальная масса пиломатериала не должна превышать 8кг.

7.17 При распиловке длинных досок следует оборудовать рабочее место дополнительным приёмным рабочим столом. Это снимет лишнюю нагрузку с основания пилы и облегчит рабочий процесс.

Внимание! При установке дополнительного стола его поверхность должна быть в одной плоскости с основанием пилы.

8. По окончании работы

8.1 .Отключить пилу от электросети.

8.2. Очистить пилу и дополнительные принадлежности от грязи. В случае сильного загрязнения протереть влажной салфеткой, исключающей выпадение влаги на инструмент в виде капель. Запрещается использовать для этих целей жидкости, растворы, химикаты отрицательно действующие на материал корпуса, узлы и детали молотка (например: ацетон, растворители и т.п.).

8.3. Внимательно следить за состоянием электрических щёток и своевременно их менять. Для замены щеток необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

8.4. Через 1 год эксплуатации требуется заменить смазку в редукторе.

8.5. Обеспечить хранение пилы при температуре окружающей среды от -15°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

8.6. После выработки ресурса инструмент необходимо утилизировать согласно действующим нормам и правилам. Для этого требуется обратиться в региональную специализированную организацию, имеющую разрешительные документы на утилизацию аналогичной техники или собственными силами передать инструмент на утилизацию производителю или импортёру данной техники.

Гарантийный срок службы инструмента 1 год.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящей инструкции и при проведении технических обслуживаний.

Гарантийные обязательства производителя действительны при соблюдении потребителем всех условий и правил эксплуатации, хранения и транспортирования инструмента, установленных настоящей инструкцией.

Примечание! В сервисный центр пила сдаётся вместе с пильным диском.

Возможные аварийные отказы и действия пользователя.

таблица 3

Неисправность	Признак неисправности	Действия пользователя
Невозможность остановить инструмент выключателем	При переводе выключателя в положение «выкл» двигатель не выключается	Выключить путём отключения от сети 220В. Обратиться в сервисную службу
Наличие потенциала на металлических деталях	При прикосновении к металлическим деталям ощущается удар током	Выключить инструмент. Обратиться в сервисную службу

Ошибки пользователя ведущие к отказам

таблица 4

Действия ведущие к отказу	Признак	Последствия
Перегруз	Повышенная температура корпуса, редуктора	Одновременный выход из строя статора, ротора
Продолжительная работа без перерывов на охлаждение	Повышенная температура корпуса, редуктора	Выход из строя статора, ротора

Возможные неисправности

таблица 5

Неисправность	Вероятная причина
Одновременное сгорание якоря и статора.	Работа с перегрузкой электродвигателя.
Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок.	
Сгорание статора с одновременным оплавлением изоляционных втулок якоря.	
Коррозия деталей изделия.	Небрежное обращение с инструментом при работе и хранении.
Проникновение внутрь инструмента жидкостей и других предметов.	Сильное загрязнение инструмента как внешнее, так и внутреннее.

9. Гарантии изготовителя.

Гарантийные обязательства:

1. Претензии по качеству рассматриваются при предъявлении правильно заполненного гарантийного талона, паспорта изделия, товарного чека.
2. При отсутствии на гарантийных талонах даты продажи заверенной печатью магазина, срок гарантии исчисляется от даты выпуска изделия.
3. Претензии по качеству рассматриваются только после проверки изделия в сервисном центре.
4. Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта, консультации.
5. При обнаружении производственных дефектов потребитель должен обратиться в сервисный центр для гарантийного ремонта, а в случае отсутствия такового – в магазин, продавший изделие, для отправки в гарантийный ремонт дилеру.

Гарантийные обязательства не распространяются:

1. На инструмент с повреждениями и неисправностями, вызванными действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.);
2. На инструмент с повреждениями или неисправностями, возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований инструкции, а также в результате естественного износа узлов и деталей вследствие чрезмерно интенсивной эксплуатации инструмента.
3. По истечении срока гарантии.
4. На механические повреждения изделия (сколы, трещины), в том числе повреждение сетевого шнура.
5. При вскрытии / ремонте изделия вне специализированного сервисного центра.
6. На инструмент имеющий: потемневшую или обугленную изоляцию проводов (под воздействием высокой температуры); одновременный выход из строя ротора и статора или обеих обмоток статора.
7. На следствия воздействий неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов на изделие (дождь, снег, повышенная влажность, нагрев и высокая температура, низкая

температура, агрессивные среды) - коррозия металлических деталей, сильное загрязнение инструмента, как внешнее, так и внутреннее.

8. На расходные материалы, запчасти, вышедшие из строя в следствие нормального или естественного износа: смазку, резиновые втулки, сальники, пыльный диск, и т.п.

9. На повреждения вызванные несоответствием параметров питающей сети или скачками напряжения электрической сети.

10. На изделия, которые эксплуатировались с изношенным, поврежденным режущим инструментом, без требуемого ухода, с использованием расходных материалов ненадлежащего качества, с нарушением сроков техобслуживания и регламентных работ.

11. В случае если невнимательность или небрежность оператора, пропустившего первичные признаки дефекта (возможно производственного), привела к необходимости сложного комплексного ремонта.

Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть выявлена при продаже.

12. Претензии третьих лиц не принимаются.

13. Все виды ремонта и технического обслуживания производятся квалифицированным персоналом гарантийных ремонтных мастерских.

14. По истечении гарантийного срока эксплуатации рекомендуется проводить техническое обслуживание инструмента в объёме:

- проверка состояния корпусных деталей;
- проверка сопротивления изоляции в соответствии с ГОСТ 12.2.013.0-91;
- проверка состояния щеток;
- проверка состояния коллектора;
- проверка состояния деталей редуктора, шестерён, подшипников;
- замена смазки;

По окончании срока службы возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности, и инструмент не утратил свои функциональные свойства. Заключение выдается ремонтными мастерскими.

15. При промышленном использовании инструмента и в случаях использования для нужд связанных с осуществлением предпринимательской деятельности – срок гарантии сокращается на 50%.

Свидетельство о продаже

Модель _____

Заводской номер _____



Дата продажи _____

м.п.

Подпись продавца _____

Товар получен без видимых повреждений, в исправном состоянии и в полной комплектности, проверен в моём присутствии, претензий по качеству товара не имею

подпись покупателя

фамилия

Для заметок

Гарантийный талон №1

Заполняется сервисным центром

Дата приёма в ремонт _____

Дата выдачи из ремонта _____

Подпись приёмщика _____



М.П.

-----линия отреза-----

Гарантийный талон №1

Заполняется сервисным центром

Модель изделия _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

В процессе ремонта заменены следующие запчасти:

Наименование	Кол-во

Ремонт выполнил _____

Дата окончания ремонта _____



М.П.

Гарантийный талон №2

Заполняется сервисным центром

Дата приёма в ремонт _____

Дата выдачи из ремонта _____

Подпись приёмщика _____



М.П.

-----линия отреза-----

Гарантийный талон №2

Заполняется сервисным центром

Модель изделия _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

В процессе ремонта заменены следующие запчасти:

Наименование	Кол-во

Ремонт выполнил _____

Дата окончания ремонта _____



М.П.

Гарантийный талон №3

Заполняется сервисным центром

Дата приёма в ремонт _____

Дата выдачи из ремонта _____

Подпись приёмщика _____



М.П.

-----линия отреза-----

Гарантийный талон №3

Заполняется сервисным центром

Модель изделия _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

В процессе ремонта заменены следующие запчасти:

Наименование	Кол-во

Ремонт выполнил _____

Дата окончания ремонта _____



М.П.

109518, Россия, Москва
2-ой Грайвороновский пр. 34
тел.: 8 (495) 781 82 82

EAC

Дата изготовления: ___/___/___
Страна происхождения: Китай.